ԱՐՄԵՆԻԱ

ԼՐԱԳԻՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թիւրքիոյ և Ռուսիոյ համար տարեկան 23 Ֆրանգ
Ուրիշ ամեն տեղերի » » 20 »
Տնօրէնութիւնն ինք կը վճարէ փոստի ծախքը։
Բաժնէգիրները կանխիկ կը վճարուին։ Վերամեայ կամ եռամսեայ բաժանորդութիւններ ալ կընդունուին, առանց ուէ յաւելման բաժնէգնին վրայ։
Խմբագիր-Տնօրէնին հետ կարելի է տեսնուիլ խմբագրատունը ամեն օր կէսօրէն յետոյ, ժամ 2էն մինչև 4 միայն։

Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 36

1885 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 16

(ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 4 Հ. Տ.)

ՕՐԻՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կը հրատարակուի Դշ. և Շրթ. օրեր

ՊԱՏՄԱԿԱՆՆԵՐ

Յանուցումներ կընդունուին հայերէն և ֆրանսերէն լեզուով։
Յանուցման 1 միջակ գիծը 1 առնդիմ կարժէ. 1 գլխագիրը 2 առնդիմ։
Նամակ կամ ծրար պէտք է դրկել խմբագրութեան հետևեալ հասցէով. M. PORTOUKALIAN, rédacteur du journal *Arménia*, rue Arménie, 2 (Hôtel Forer), MARSEILLE.

Les annonces, en français et en arménien, sont reçues au bureau de la Rédaction (Hôtel Forer).

ՀՈԳԱԾՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ամենայն ինչ միութեամբ գործել յառաջոյն է. — Ցամակ Ռուսիահն (Զարս). — Ցամակ առ խմբագրութիւնն (Թուռնուբ). — Անվնասքաղաքը. — Ցորօրինակ ծովապատակութիւն. — Տեղական. — Արեւելեան խնդիր. — Արտասահմանի լուրեր. — Առեւտրական. — Յանուցումներ։

ԱՄԵՆԱՅՆ ԻՆՉ ՄԻՈՒԹԵԱՄԲ ԳՈՐԾԵԼ ԼԱՒԱԳՈՑՆ Է

Մինչդեռ ուրախութեամբ կը լսեմք հոյոց զաւուն պաշտպանութեան և 61 րդ. յօդուածի գործադրութեան համար Զաղկոյ և Անգղիոյ հայրենասէր ազգայնոց կողմանէ եղած ջանքերը՝ որոց արձագանգ կը լինին նաև միևնոյն երկիրներու ազատ թերթերը, ինչո՞ւ ասոնց արձագանգը չազդէ նաև այն երկիրներու մէջ, ուր հայաստարար այժ ունեցած են Պէռլինի վեհաժողովին մէջ և ուր նորա դաշնագրութիւնը երկոյ ստորագրութեամբ նուիրագործած են. ինչպէս Ալեմանիոյ, Աւստրիոյ և Ռուսիոյ կայսրութիւնները։

Ահա այս պէտք է փոքր ինչ մտածել. արդեօ՞ք չիկան այդ երկիրներու մէջ ալ հայեր, որք ցուցընեն իրենց ազգասիրական ոգին և իրենց առ ազգն եղած պարտքը կատարեն...(1)։

Քանի որ մինչև այժմ այն կողմերն որևիցէ պաշտպանութեան չարժան մը լինելը տեսնուած կամ իմացուած չէ, ինչո՞ւ միւս Եւրոպաբնակ ազգայինքս Գաղիաբնակ և Անգլիաբնակ հայրենասէր ազգայնոց օրինակին չենք հետևիր և նոցա միանար, «որոց ցաւած ճշմարիտ հայրենասիրութիւն ոսկեզօծ տառերով պիտի նշանակուի ապագայ հայոց պատմութեան մէջ». ինչո՞ւ ամենքս միանալով ընկերութիւն մը չենք կազմեր որպէս զի ի հարկին հայութեան դատը պաշտպանելու մարմին մը ունենանք. դի եթէ մինչև այժմ այնպիսի ընկերութիւն մը կազմուած լինէր, այժմ պատուիրակութիւն մը կը ղրկուէր Պէռլինի դաշնագրը ստորագրող պետութեանց։

Այլևս պէտք չէ յուսախար լինենք և Գօլսեբնակ հայոց սպառնանք, որոց ներկայացուցչք մօտերս յուսին իրենց ազգասիրական քաջութիւն. այն որ մի Գօլսեցի ի չգոյէ գոյացոյց և Պէռլինի դաշնագրութեան մէջ զետեղել տալու փառքին արժանացաւ, ըսել կուզեմ Հայրենասէր Ներսէս Ս. Պատրիարք Վարժապետեան, ուրիշ մէկ հեռագրով զայն բնակիչք ընելու հայրենասիրական ազնիւթիւնը ունեցաւ, և ազգային եւրոփոխանական ժողովն լուեց գի խնդիրը երկիւզալի կը, որովհետև ինչ որ մի անձ ի չգոյէն գոյացնելու երկիւղ չէր ունեցած միևնոյն երկրի մէջ, մեր հայկազուկ երեսփոխանները կ'երկիւղէին նորա դործադրութիւնն խակ խնդրելու և նորա մասին որևէ հարցում մը ընելու առ Ս. Պատրիարքն. բայց խնդիրը երբ ազգին ներքին վիճակին վրայ է՝ այն ատեն այդ երեսփոխանք կը փոխուին, ազատ են և չեն ամաչեր մինչև անգամ ամիսներով կաթողիկոսական խնդրով մը ղբաղելու, որպէս զի ուրիշ խնդիրներու վրայ մտածելու ժամանակ չի մնայ։ Ահա այսչափ է մեր Գօլսեբնակ եղբարց հայրենասիրութիւնը...։

Կրկին կ'ըսեմ. ժամ է արդ գործելու. այլևս պէտք չէ ապաճել, այլ ժամ յառաջ ջանանք մեք նեռապարնակ հայքս որ ազատ օդ կը ծծենք, աշխատիլ հայրենեաց դատը պաշտպանելու, օրինակ առնելով մեղ Հայրենասէրն Կ. Ցակոբեան և Գաղիոյ ու Անգղիոյ հայրենասէր ազգայինքը։

Եւ քանի որ գործ մը երբ առանձնակի կը գործուի, միութեամբ գործուածին չափ ղօրաւոր չի կրնար լինել, ուրեմն մենք ալ մի ընկերութիւն կազմենք, ընկերանալով և միանալով ամեն եւրոպաբնակ հայքս և յարմար գտուած տեղեր կենդրոն հաստատենք և ըստ ոմեմ գործիմք. յայնժամ միայն կընամք աւելի լաւ կերպիւ գործել և մեր ձայնը ամեն պետութեանց առջև լսելի ընել և նոցա մեծ թերթերուն մէջ մեր ձայնիկ արձագանգը լսել։

Ահա այս նպատակաւ Սիլիստրիոյ մէջ ընկերութիւն մը կազմուած է (որոց մասին արդէն ուրիշ յօդուածով մը տեղեկութիւն տալու պատճառն ունեցած եմ) և որ կը փափաքի ժամ յառաջ միանալ միւս եւրոպաբնակ հայ գործակատարութեանց հետ։ Այս ընկերութիւն Ռուսաստանի մէջ ալ արձագանգ գտնելու վրայ է. և որովհետև ոսոնցիսի ընկերութեան մը համար միշտ տպարանի և տպատրոյ մը պէտք կայ որպէս զի ընկերութեան կեդրոնները գործել փափաքածը և կամ գործածը լսնցուի միւս ճիւղերէն ևս, պէտք է նաև որ միութիւնը այժ տայ իւր նպատակին Ծառայող լրագիրներէն, օրինակ «Արմենիա»ին, որ մինչև այժմ ըստ կարողութեանն իւր առաջին ունեցած պարտքը կատարած է առանց իւր սկզբնաւորութենէն չեղլու և յառաջիկային մէջ աւելի պատուաբեր և տպղին օգտաւէտ թերթ մը լինել կը խոստանայ։

Կրկնելով թէ՝ ամենայն ինչ միութեամբ գործելով աւելի դիւրին և աւելի յուսալի կը լինի յաջողցունել, կը վերջացնեմ առ այժմ այս գրութիւնս որ կարծեմ թէ ըստ բաւականին երկարած է արդէն։

1885 Նոյ. 23/5 դեկտ. ՊԱՆԴՈՒԽՏՆ
Սիլիստրի

ՆԱՄԱԿ ՌՈՒՍԻԱՅԷՆ

Կարս 12/24 Նոյեմբեր 1885

Շնորհաւորումեմ «Արմենիան», Տաճկական ադմինիստրացիոն կոպիտ վարմունքը և տիրապետող բռնակալութիւնը ստիպեցին ձեզ, Պարոն խմբագիր, թողնել հայրենիքը և անցնել Ֆրանսիա, ազատութեան և հաւասարութեան այդ գեղեցիկ երկիրը. և ճշմարիտ, ո՛ր արդեօք հայը կարող կը աւելի ազատ իւր ցաւերը լալ, եթէ ոչ այնտեղ. այնտեղ ուր մարդկային ազատութիւնը, նորա խօսքն ու սիրտը չէ դրած չգիտնալի տակ։

Հայը հայրենիք չունի՞ այլ ևս. Նրան տիրապետող խառնիճաղանճ ամբոխը այսօր դուրս է վռնտում աշխատասէր հային իւր երկրից. բայց այդքան տանջանքների, այդքան դառնութիւնների մէջ անգամ, հայը չէ կարող հեշտութեամբ անջատուել հայրենական իւր սիրելի վայրերից որի հողը ոռոգուում էր նորա արեամբ և արտասուքով խառը, տուրբ քըրտինքով. բայց...

Հայի՛ գութան, հայի՛ գութան,
Քո՞ համար կ'ջանաս.
Ո՞վ քեզանով կ'ուտէ ջուր,
Որին դու կուշտ հաց կուտաս...։

Կա՛ր մի ժամանակ որ հայն էլ ունէր իւր փառաւոր և անկախ թագաւորութիւնը. կա՛ր մի ժամանակ, որ նրա, հայի սրտի մէջ միշտ վառ էր ազգային ոգին և անվեհեր քաջութիւնը, որ գիտէր իւր ազգային անկախութեան և փառքի պաշտպանութեան գոհ բերել իւր կեանքն ու ստացուածքը...։ Հայը մի ժամանակ վարդան և Նղիւէ ունէր. կար մի ժամանակ որ հայի տիճնայքն անգամ պատերազմի դաշտը դուրս եկան սուրը և խաչը ձեռքում. բայց այդ բոլորը անցեալում միայն. հայի աստղը մարեց. նրա այդ բոլոր փառքերի բեկորները միայն մնացին. և նրա որդիքը դարերի տանջանքի տակ ցիրուցան եղան աշխարհի ամեն կողմ։ Մի սև վարագոյր ցած իջաւ անցեալի և ներկայի մէջ։

Կարծից մի քանի վերստ հեռուն գտնում է Անին։ Նա՛, որ տեսել էր Փիլքջեանի ժողովածու պատկերները Անիի աւերակներից. նա՛, որին պատահել էր հիանալ այդ գեղեցիկ յիշատակարանների նկարներով, անհասկած անկարող էր մի կոմ դնել ժողովածուն առանց մի «ախ-սո՛ս» առելու, բայց երբ կանգնում էմ առ դէմ անցեալ փառքի այդ գեղ. ևս կանգուն յիշատակների առաջ. երբ այդ լոյնատարած աւերակների մէջ երեսակայում էս բազմատունեաց թագաւորութեան մի ժամանակուայ բազմամարդ Անին. երբ նայում էս արքայական, մինչև անգամ իւր աւերակների մէջ էլ փառաւոր պալատի հայկական չինութիւններին, պատած հսկայաշէն պարիսպներով և աշտարակներով. ո՛վ ուզում էս երբ, անկարող ես ակամայից աչքերիդ թափուլ արտասուքը զսպելու։

Նայում ե՛ս... միտքդ թռչում աւելի հեռուն. այն ժամանակը երբ ազգային անկախութիւնը և բազմատունեաց թագաւորների հզօր գահազանը իշխում էր այնտեղ...։

Ո՛ կանուսեան անոզոք ձեռքեր, որքա՜ն անդամ խլացրել էք ազգերի ճակատագրերների հետ. և որքան գահեր արեան մէջ ոզոզուած խորտակուել են մեր առաջ...։

Բայց անցեալի և ներկայի բոլոր այդ

---

(1) Տփոխակ «Նոր-Դար» լրագիրը նոյեմբեր 14/26 ի թուին մէջ կը գրէ թէ «Գերմանիայի հայերը մտածում են մի պատգամաւորութիւն ուղարկելու նոյն նպատակով (ինչ նպատակով որ Փարիզի հայերը դիմեցին Պ. տը Ֆրէյսինէին եւ Լօնտօնի հայերն ալ Լօրտ Սոլզպըրիին) Բերլին իշխան Բիսմարկին ներկայանալու համար»։ Բայց սրամիտ «Նոր-Դար» լրագիրը շատ նշանաւոր է. սուտ եւ սխալ լուրեր հրատարակելու մասին, չենք կարող գիտնալ թէ մինչեւ ո՞ր աստիճան կարելի է հաւատալ իւր հրատարակած այս լուրի, մանաւանդ որ միեւնոյն լուրին մէջ արդեն մի ուրիշ խոշոր սխալ ալ կը տեսնենք. «Նոր-Դար» ներկայացուցած է Պ. տը Ֆրէյսինէին որ Փարիզի հայ պատուիրակութիւնն ընդունեց, Ֆրանսայի մինիստր—*նախագահի* պաշտօնովն։ Հետի վերապահութեամբ միայն կը հրատարակենք «Նոր-Դար»ի այս լուր, բանի որ մենք հաստատ լուր չունինք դեռ այդ մասին եւ չենք ուզեր որ, եթէ իսկապես մտածմունք կան այդ բանի վրայ, իրենք ձեռնարկ լինին այդ գործի, խորհելով թէ ուրիշներ կան իրենցմէ յառաջ արդէն ձեռնարկած։ ԽՄԲ.

ԴԱՎԱՆԱԿԱՆ ՀՈԳԵՎՈՐԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ (1)

Ա. Ա.

Դ

Ե՛ս ոչ միայն չեմ ուրախանում, որ ինձ ստիպում են հրաժարուել իմ գաղափարներից, այլ ընդհակառակն, ուրախ եմ, որ ինձ տրուած է առիթ ինձ համար պարզելու, թէ ինչ եմ ես հասկանում ասելով «ազգ», «հայրենիք», «ազգային գաղափար» եւ այլն։ Ես ինձ համար ազգ եմ համարում ոչ թէ մի քանի հարիւր հազար մարդկանց, որոնք ապրում են Թուրքիայի տարածութեան վրայ, այլ ամբողջ ազգը, որ ապրում է ամբողջ աշխարհում, ինչպէս ապրում են հրեաները, որոնք ոչ մի տեղ չունեն իրենց հայրենիքը, բայց որոնք ամենուրեք ունեն իրենց ազգային գաղափարը։ Ես ինձ համար հայրենիք եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի տարածութեան վրայ գտնուող հայերի բնակութեան տեղը, այլ ամբողջ աշխարհը, որտեղ որ ապրում են հայերը։ Ես ինձ համար ազգային գաղափար եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային գաղափարը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային գաղափարը։ Ես ինձ համար ազգային գործ եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային գործը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային գործը։ Ես ինձ համար ազգային լեզու եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային լեզուն, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային լեզուն։ Ես ինձ համար ազգային պատմութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային պատմութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային պատմութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային գրականութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային գրականութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային գրականութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ուսումնարան եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ուսումնարանը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ուսումնարանը։ Ես ինձ համար ազգային եկեղեցի եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային եկեղեցին, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային եկեղեցին։ Ես ինձ համար ազգային ընտանիք եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ընտանիքը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ընտանիքը։ Ես ինձ համար ազգային ամուսնութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ամուսնութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ամուսնութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ժառանգութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ժառանգութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ժառանգութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ապագայ եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ապագան, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ապագան։ Ես ինձ համար ազգային ներկայ եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ներկան, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ներկան։ Ես ինձ համար ազգային անցեալ եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային անցեալը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային անցեալը։ Ես ինձ համար ազգային ամբողջութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ամբողջութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ամբողջութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային միութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային միութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային միութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային կազմակերպութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային կազմակերպութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային կազմակերպութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային կառավարութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային կառավարութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային կառավարութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային իշխանութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային իշխանութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային իշխանութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային դատարան եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային դատարանը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային դատարանը։ Ես ինձ համար ազգային օրէնսդրութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային օրէնսդրութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային օրէնսդրութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային գործադրութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային գործադրութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային գործադրութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային վերահսկողութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային վերահսկողութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային վերահսկողութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային հսկողութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային հսկողութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային հսկողութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ստուգութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ստուգութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ստուգութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային քննութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային քննութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային քննութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային դատաստան եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային դատաստանը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային դատաստանը։ Ես ինձ համար ազգային պատիժ եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային պատիժը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային պատիժը։ Ես ինձ համար ազգային ներում եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ներումը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ներումը։ Ես ինձ համար ազգային արդարութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային արդարութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային արդարութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ճշմարտութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ճշմարտութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ճշմարտութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային իրաւունք եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային իրաւունքը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային իրաւունքը։ Ես ինձ համար ազգային պարտականութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային պարտականութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային պարտականութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային պատասխանատուութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային պատասխանատուութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային պատասխանատուութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ազատութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ազատութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ազատութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային անկախութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային անկախութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային անկախութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային միասնութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային միասնութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային միասնութիւնը։ Ես ինձ համար ազգային ամբողջականութիւն եմ համարում ոչ թէ Թուրքիայի հայերի ազգային ամբողջականութիւնը, այլ ամբողջ աշխարհի հայերի ազգային ամբողջական

եկած էին 30 ի չափ ճանբորդներ ո-րոց ունեցած բոլոր կահ կարասին մի քանի տուփեր էին միայն։

Շոգենաւը Հօնկ-Քօնկէն 70 մղոնի չափ հեռացած էր երբ վերջին պահին եկած 30 ճառատարհորդները ո-րոնք ծովահեններ են եղեր, բէվօլվըրներ հանեցին իրենց տուփերի մէջէն և սկսան յանկարծ կրակ անել։ Նաւապետը, Գ. Սիոէր որ 32 տարեկան մի երիտասարդ էր և որ այդ միջոցին ղեկին քով կը գտնուէր, կարծելով թէ ճանբորդները զուարճութեան համար բէվօլվըր կը պարպեն, դիտողութիւն կանէ թէ այդպիսի բան արդիլուած է շոգենաւին մէջ։ Բայց հազիւ թէ խօսքը կը վերջացնէ, բէվօլվըրի մի գնդակ գետին կը փռէ իրեն։ Ծովահէնները խելագարի պէս կը նետուին ծովը և նաւաստիներ-բէն ալ դիմադրել փորձողներին ծանրապէս վիրաւորելով, մի քանի րոպէի մէջ տէր կը դառնան շոգենաւին։

Այնուհետև կը սկսին մանրախոյզ կերպով քննել նաւին մէջ եղած բեռ-ները և կը ցաւին որ իրենց յոյսեր ի դերև ելած են որովհետև կողոպտե-լու արժանի բան հազիւ թէ կը գըտ-նեն մէկ մետուկ ափիոն և 2,000 բի-ասթրը պարունակող մէկ ծրար։ Ուս-տի կը յարձակին ճանբորդներուն վրայ որոնց բոլորին ալ կողոպտելով, բա-ւական մեծ քանակութեամբ գոհա-րեղէններ ձեռք կը բերեն։

Գործերնին վերջացունելէ յետոյ շո-գենաւը կը տանին դէպի Հօնկ-Քօնկ ուրկէ մեկնած էր և երբ կը հասնին Լատրոնեան կղզիներէն մէկէն մի քիչ հեռուն, ձայն կուտան և այնտեղ գտնուող երեք ճուկայներ (չինական մի տեսակ նաւ) գալով, բոլոր կողո-պուտը շոգենաւէն կիջեցունեն անոնց մէջ և կը հեռանան։ Մեկնելէ առաջ կրակները մարել կուտան և ամէն ղժուարութիւններ ի գործ կը դնեն որ շոգենաւը չվրնայ իրենց ետևէն հասնել։

Ծովահէնները հեռանալէ յետոյ նաւաստիները կը սկսին գործի և 5 ժամ աշխատելով, եղած աւերումները յարդարելէ յետոյ, ճանբան կը շա-րունակեն դէպի Հօնկ-Քօնկ ուր կը մտնէ շոգենաւը սեպտ. 18 ի առաւօտ։ Եղելութիւնը անմիջապէս կը հաղորդ-ուի տեղական անգլիական իշխանու-թեան որ իսկոյն թնդանօթակիր մի շոգենաւ կը դրկէ ծովապատասխաններին հետևէն որոյ սակայն հետքը անդամ չեն կրնար գտնել։

Այս դէպք շատ յուզում պատճա-ռած է Մայրագոյն-Արեւելքի անգլի-ական գաղթականներուն մէջ զի կը կարծուէր թէ առագաստանաւերուն տեղը շոգենաւներն անցնելէ յետոյ ալ անկարելի կը լինէր ծովապատաս-կութիւնը։ Այժմ կը կարծուի թէ շատ շոգենաւներ որոնք բոլորովին կորած են և իրենց մասին ոչ մի լուր չէ առնուած, ծովապատասխաններէ կողոպ-տուած և ծովին յատակը խորասուզ-ած լինելու են։

ՏԵՂԱԿԱՆ

Այս օրեր այնպիսի ցուրտ կանէ որ ուրիշ տարիներ չէ եղած այս ժամա-նակ։ Աստղագէտներուն գուշակութեան նայելով, այս տարի ձմեռը ուրիշ տարիներուն հետ բաղդատմամբ շատ աստիկ պիտի լինի Մարաէյլի մէջ։

—Շաբաթ երեկոյ մի պատուհասա-ւորութիւն երթալով Գ. Քաղաքապե-տին մօտ, ներկայացուց էլսօրատոյի սրահին մէջ գումարուած ժողովրդին փափաքը Սէն-Մարթէնի Մայր-եկե-ղեցուն շուտով քանդուելուն համար։ Քաղաքապետը պատասխանեց թէ արդէն ջանքեր կը լինին այդ մասին և կը յուսացուի որ այդ խնդիրը պի-տի լուծուի մինչև ութ օր։ Հետևա-պէս անտեղի են և աւելորդ ժողո-վրդական ցոյցերը այդ նկատմամբ։

—Մի ժամանակէ ի վեր հնդկացի մի բժիշկ եկած է այստեղ, Շահ Կու-լապ անուն, որ ըստ ամենց հրաշալի ակնաբոյժ է։ Մինչև անդամ ի ծնէ կոյրերի շատերուն աչքերը բացեր է։ Խուռն բազմութիւն ամեն օր կը հա-ւաքուէր իր մօտ։ Սակայն կիսա-նանք այժմ որ նորա բժշկածներէ շատեր գանգատով դիմած են կա-ռավարութեան թէ իրենց աչքեր ա-ռաջինէն աւելի վատթարացուցած է։ Հնդիկ ակնաբոյժը հրաւիրուեցաւ Սր-դարութեան Պալատը ուր քննութեան ենթարկուելէ յետոյ որոշուեցաւ որ մի Ֆրանսացի ակնաբոյժ իր մօտ ներ-կայ գտնուի բժշկութիւն սրած ժա-մանակը և միայն այն կոյրերի նայի որք արդէն իրեն դիմած լինելով գոհ եղած են և ինքնայօժար կուզեն մին-չև վերջը չարունակել կատարելապէս բժշկուելու համար։

—Մարաէյլի մէջ օսմանեան տերու-թեան արժէքաւոր ունեցողները մի խնդրագիր կը ստորագրեն որ պիտի դրկուի Փարիզ Ֆինանսիէրի առաջին։ Խնդրարկուները համաձայնութիւն կը յայտնեն որ փոքրիկ պետութիւննե-րէն, այսինքն Պուլկարիայէն, Ռու-նասանէն, Սերպիայէն և Մոնթէնէ-կրօէն Թիւրքիայի վճարունելիք պարտ-քերի խնդիրը նկատողութեան առ-նուի կ. Պոլսի քոնֆէրանսին մէջ։ Խնդրագիրը ստորագրութեան դըր-ուած է Բէ տը լա Ֆրանթէրնիթէ, թ. 1, Պ. Քահն դրամափոխին գործա-սենեակը։

—Փարիզի Հայկազեան ընկ. ի նը-պաստ 333 ֆրանգ հաւաքուած լի-նելով Մարաէյլի մէջ, այդ գումար ղրկուեցաւ այսօր Փարիզ, Ընդհերու-թեան Տնօրէն Ժողովին։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴԻՐ

Պուլկարական կառավարութիւնը մի ծանուցագիր ուղած է մեծ պետու-թիւններուն յայտնելով թէ Սերպիոյ առաջարկած պայմանները անընդու-նելի են և թէ Սերպիան կաշխատի ժամանակ անցունել իր զօրաբանակ վերակազմելու համար։ Ուստի կը խնդրէ մեծ պետութիւններէն որ ի-րենց ազդեցութիւն ի գործ դնեն խաղաղութիւնը պատուաւոր կերպով վերահաստատելու համար։

Սերպիական կառավարութիւնն ալ մի ծանուցագիր ղրկած է մեծ պե-տութիւններուն, գանգատելով թէ սերպ զօրքերի հրամանատարները կի-մայտնեն թէ պուլկար զօրքերն շատ չեն յարդեր դինադադարը։

—Բոլոր մեծ պետութիւններն ալ անուանած են իրենց դիւանագիտական կայզրները որք մի մանաւանդ կազ-մելով պիտի երթան տեղին վրայ քըն-նելով որոշեն այն չեզոք գիծերը որ առժամապէս սահմանագիծ պիտի լինին երկու զօրաբանակներուն մէջ որպէս զի երկու կողմէն ալ զօրքերն այդ սահման չանցնին մինչև որ խա-ղաղութեան խնդիրը կարգադրուի։

Դեկտ. 14 ին Վիէննայէն կը հեռագ-րեն թէ այդ միջազգային մանաւանդ-ղովի անդամները նոյն օր կէսօրին հաւաքուեր և խորհրդակցեր են ճանա-պարհ ելնելու համար հետևեալ օրը։

—Հօրվաթովիչ գօրապետը սեր-պիական բանակի ընդհ. հրամատա-րութիւնը ընդունած ժամանակ պայ-ման դրեր է որ բացարձակ ազա-տութիւն տրուի իրեն. ոչ մէկ օտար ազդեցութիւն չկրնայ ծանրանալ իր որոշումներուն վրայ. լինք միայն երա-ւունք ունենայ անուանելու բանակին գլխաւորները և իրեն միայն հնազան-դին։ Ֆրանսովիչ գնդապետն ալ պատերազմական նախարարի պաշտօ-նը ընդունած առեն նոյն պայմանները առաջարկեր է իւր վարչութեան հա-մար։

—Ֆիլվէն կիմացունեն թէ Ֆիլի-պէի Գերվասիոս եպիսկոպոսը հե-ռագրով խնդրած է Ֆիլվի Պլասօն մերաքալօիհէն որ հաճի ներկայա-ցունել յոտս Զարին Րումելիացիների ցանկութիւնները Պուլկարիայի հետ միանալու համար։ Միևնոյն հեռա-գրով խնդրած է որ օսմանեան զօր-քերի Րումելի մուտքը արգիլուի ուր միայն կիներ և տղայներ մնա-ցած են այժմ։ Կըսուի թէ մեռրա-պօլիտը անմիջապէս ղրկած է այդ հեռագիր Սինօդի ընդհանուր գա-տախազին. ոմանք ալ կասեն թէ ինք անձամբ տարեր է այդ հեռա-գիր Պետերբուրգ։

—Բ. Դուռը վրդովիչ լուրեր ստա-ցած է Ամէնքէն։ Նախարարական ժողովին մէջ երկար խորհրդակցու-թիւն եղեր է Յունաստանի դէմ ձեռք առնելիք միջոցներուն վրայ։ Երկիւղ կայ թէ Թիւրքիայի և Յունաստանի մէջ պատերազմ մօտալուտ է։ Առա-ջարկութիւն եղած է իրաւարարու-թեան ենթարկել երկու տէրութիւն-ներին մէջ ծագած վէճը։ Եթէ Անգ-լիան հաւանութիւն տայ, միւս պե-տութիւններն ալ համաձայն կերևին մի իրաւարար ժողովի յանձնել իրեն-դիրը։

—Բ. Դուռը մի բարձրաստիճան թիւրք պետականն կը ղրկէ Բիրօթ որպէս զի մեծ պետութիւններին Վիէննա գտնուող պետականները ցորդներին հետ մտնակցի պետադա-րարի համար լինելիք բանակցութիւն-ներին։

—Times կը գրէ թէ Ալմանիայի Վիլհելմ կայսրին թիւնապահ Պ. Բա-հիվել Պետերբուրգ պիտի ղրկուի Բուսիան հաշտեցնելու համար Աւբստ-րիային հետ։

—Պելկրատէն հաղորդուած այն լուր թէ Պուլկարներ և Սերպեր զարնուած են իրարու հետ, սուտ է եղած։

—Ռուսիան և Աւստրիան հաստա-տուն խոստում պահանջեր են Սեր-պիային որ մեծ պետութիւնների զի-նուորական ցանցնաժողովը ինչ որո-շում որ տայ, ինքն ալ նոյնը ընդու-նի։ Ցանցնաժողովը այսօր ճանբայ կելնէ Պելկրատ երթալու համար։

—Ֆրանսական կառավարութիւնը դեկտ. 3 ամսաթիւ մի շրջաբերական ղրկած է մեծ պետութիւնների մօտ ունեցած իւր ներկայացուցիչներին ո-րի մէջ երկարօրէն կը բացատրէ թէ Րումելիի և Պուլկարիայի միութիւնը յանձին Ալէքսանդր իշխանին կատա-րուած մի իրողութիւն է որ պուլ-կարներուն և Րումելիացիներուն պա-տերազմի դաշտին վրայ թափած արիւ-նովը ծեփուած և ամրապնդուած է։ Հետևապէս ո՛չ իրաւունք է և ո՛չ ալ խոհեմութիւն է նշանակութիւն չտալ այդ կատարուած իրողութեան։

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ

Զուիցերիայի Դաշնակցական ընդհա-նուր ժողովը 2,600,000 ֆրանգ քուէ-արկեց Սէն-Կոթարի գիծը պաշտպա-նելու նպատակով ամրութիւններ շի-նելու համար։

—Լուրեր տարածուեցան թէ Ալ-մանիայի Վիլհելմ կայսրը մահամերձ հիւանդ է և մինչև իսկ թէ մեռած է։ Ճիշդ եղելութիւնը սա է որ կայսրը չնչաւորութեան գործարաններուն հիւան-դութիւն ունի որ երբեմն կը սաստ-կանայ եղանակի փոփոխութիւններին ժամանակ։

—Ապրիլի մէջ մի քանի անգամ գետնաշարժներ պատահեցան վերջին օրեր։ բայց մի մեծ վնաս չէ եղած։

—Լուր կայ թէ Լորա Լիթըն Անգ-լիոյ դեսպան պիտի լինի ի Փարիզ, փոխանակ Լորա Լայընսի որ 42 տարի ծառայելէ յետոյ պիտի հանգստանայ։

—Անգլիոյ Հասարակայնական տորընտիր խորհրդարանը պիտի ունենայ 333 ա-զատական, 251 պահպանողական և 84 բարնէլեան երեսփոխաններ։

—Դեկտ. 12 ին սկսած է Սպանիոյ Ալֆոնս Թագաւորի յուղարկաւորու-թեան հանդէսը։ Վալատոլիոյի արք-եպիսկոպոսը դամբանականը խօսած է. 4 եպիսկոպոսներ ղեկատուրուած արձակման աղօթքը կար-դացած են. 34 առաջնորդներ և 5 արքահայրներ ներկայ գտնուած են։ Օտար պետութիւնների ներկայացու-ցիչները արքունիքի հանդիսական

կառքերովը տարուած են եկեղեցին։

Արարողութեան ժամանակը մի դէպք պատահած է որ մի քիչ խրբանցում պատճառած է։ Աբդուլ-Նիքի սպայերէ մին որ դագաղը դրուած բեմին (քառարան) գլուխը կը գտնուէր, վար ինկած է, իրեն հետ մէկտեղ թափելով նաև ճրագները և աշտանակները։

—Կ. Պօլսէն կը հեռագրեն դեկտ. 14ի երեկոյին թէ նոյն օր հրդեհ պատահելով օսմանեան դինարանը գոհ եղեր է հրդեհին։ Եղած վնասը չատ մեծ է։

—Մունկի թելերով հագուստ չինելու հնարքը գտած են։ Այդ տեսակ հագուստը թեթեւ և դիմացկուն կը լինի։ Անգլիոյ ծովային նախարարութիւնը որոշեր է որ ծովային սպայները նաւերին մէջ ծառայած ժամանակ մունկի չուխայէ չինուած զգեստները հագնին։ Այդ զգեստ հագնողը խըզդուելու վտանգէն ալ աղատ կը լինի։

—Ֆրանսական Քօնկրէի գումարումը դեկտ. 29 ին ձգուած է։

—Իտալիան համաձայնութիւն կը դոյացունէ Անգլիոյ հետ, Ափրիկէի մէջ իր հողերը ընդարձակելու համար։

—Պապը հիւանդ է։ երկար ժամանակէ ի վեր ունեցած աղիքային հիւանդութիւնը սաստկացեր է այս օրերը։

—Անգլիոյ ազատականները և բանէլեանները իրարու հետ միացեր են պայմանով որ Գ. Կլատսթօն իրենց պահանջները պաշտպանէ, բայց է իրլանտան բաժնելու պահանջէն, և բանէլեաններն ալ ազատականներին նըպաստաւոր դիրք բռնեն Խորհրդարանին մէջ չարունակ երկու տարի։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԴԵԿՏ. 8ԷՆ 15 (*)

ԳԵՐԱՑՈՒԹԻՒՆ

==

ԲՈՒՐԴ. Շաբթուս վաճառումները դանազան տեսակներէ 650 հակի չափ է, որոց մէջ 60 հակ երկրորդ կըարուր կիւրճիւ ապրանք կայ A 145 ֆր. 100 քիլօն։ Հրապարակի դրութիւնը ընդհանրապէս թոյլ է։

ԲԱՄՊՈՒԿ. Անզօր դրութեան մէջ է, օրուան դիները Զմիւռնիա 58–62, Ատանա Թարտուս 52–55 և Պարակատանի ապրանքները 47½ ֆր. 50 ք.։

ՄԵՏԱՔՍԵՂԷՆ. Հետզհետէ պահանջը կաւելնայ, չարթուս վաճառմանց մէջ կը նշանակեմք 45 հակ Սիրիոյ մետաքս 47–50 ֆր. 1 հակ Պրուսա 48 ֆր. 5 հակ Նուխա 39 ֆր. 2,500 քիլօ Սիրիոյ Քրէզոն 7 ֆր. 2,500 քիլօ Պարակատանի Քրէզոն 5 ֆր. 2,500 քիլօ Նուխայի Թոնթալ 4 ֆր. 3,000 քիլօ չխարտ 3 ֆր. են։ Նուխայի Քրէզոնը կարժէ ըստ տեսակին 7–9 ֆր. քիլօն։

ԿԱՆԵՓ. Պահանջը միշտ լաւ է, գործադրուն տեսակները 55–56 և ընտիր ճերմակները 59–60 ֆր. 100 ք.։

ՑՈՐԵՆ. Հրապարակի դրութիւնը միշտ լալով անպակաս գործեր կըլլան, ըստ տեսակին 15–19 ֆր. 100 քիլօն։

ՎԱՐՍԱԿ (avoine). Թոյլ երթալուն պատճառաւ չատ ապրանք ալ չը գար, գինը 100 ք. 12½–13½ ֆր. Սամսունի տեսակները, 15–15–½ ֆր. Ռուսոսմոյ և Ռուսիոյ ապրանքները։

ԵԳԻՊՏԱՑՈՐԵՆ (maïs). Մանր տեսակները 13½–13¾ և խոշորները 13 ֆր. 100 քիլօն։

ԼՈՒԲԻԱՑ. Առատ ապրանք գալով հրապարակի դրութիւնը հետզհետէ կը վատանայ, Տրապիզոնի մաքրուած տեսակները 100 քիլօն 23¾–24 ֆր.։

ԿԱՆԵՓԻ ՀՈՒՆՑ (graines de chanvre). Տանուփ և Օտէսայ տեսակները 21–22 ֆր. Տաճկաստանի Սև ծովու ապրանքները 26–27 ֆր. 100 քիլօն։

ԹՈՉՆԱԿԵՐ (alpiste). 25½–26 ֆր. 100 քիլօն։

ՇՈՒՇՄԱՆ (sésames). 39–39½ ֆր. 100 քիլօն Թարտուս և Եաֆայի ապրանքները։

ԽԱՇԽԱՇ. 29 ֆր. 100 քիլօն։

ԿՏԱՒԱՀԱՏ. Գինները աւելի կոտրած են, 25½–26 ֆր. 100 քիլօն։

ԿԱՂԻՆ. Ապրանքը նուազելուն մի քիչ կը վնասուի, 100 քիլօն 35 ֆր. իսկ կաղինի մէջը միշտ թոյլ է 80–81 ֆր. 100 քիլօն։

ԾԻՐԱՆԻ ԿՈՒՏ. Ըստ տեսակին 52–58 ֆր. 100 քիլօն։

ԴԵՂՆԱՀԱՏ. Անգործ է, 100 քիլօն 100–110 ֆր.։

ՄԵՂՐԱՄՈՄ. 160–170 ֆր. 50 ք.։

ԱՃԵՒԻ ՄԱՐՊ. 28–35 ֆր. տուփնան։

ԱՐՏԱՔՈՒԹԻՒՆ

==

ՇԱՓԱՐ. Աւելի հաստատ է, 3 քիլօնոցը 58–58½ և 2 քիլօնոցը 58½–59 ֆր. 100 քիլօն։

ՍՈՒՔԱՃ. Փիչ գործ կըլլայ, 50 քիլ. 42–54 ֆր. Բիւօի ապրանքները։

ՈՐԴԱՆ ԿԱՄԻՒՐ. Դեռ ապրանք չկայ, ճերմակները 3,60–3,75 և սեւերը 3,40–4,20 ֆր. քիլօն։

ՊՂՊՂ. Սենհաբոր 98–99 և ծավա Սումաթրա 88–89 ֆր. 50 քիլօն։

Գ.

Հայ երիտասարդ մը որ գիտէ քանի մը լեզուները, Անգղիերէն, Ռուսերէն, Տաճկերէն և Գաղիերէն, կը ցանկայ ծառայի մը պաշտօն ստանձնել Հայ վաճառականի մը մօտ։

Պէտք ունեցողը կրնայ դիմել «Արմենիա»ի խմբագրատունը, հասցէն իմանալու համար։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

ԹՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԱԶԳ

«Արմենիա»ի բաժնորդագրութիւնները կը լինին տարեկան, վեցամսեայ կամ եռամսեայ։ Ուստի նոր բաժնորդ դրուղները պէտք է տանան իրենց թերթերը կամ օգոստոս ամսի (եւրոպական ամսաթուով) կամ նոյեմբեր կամ փետրվարի և կամ մայիսի սկիզբէն։ Բաժնորդագիրները պէտք է որ հանխիկ վճարուին։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆԻ

Ա. ՀԱՑ ԴԻՒՑԱԶՆՈՒՀԻՄԸ գին 50 սանթիմ.
Բ. ՀԱՑ ԳԻՒՂԱՑԻ » 20 »

Ըզ ծախուելի Պարսկ., «Արմենիա» լրագրի խմբագրատունը։

Ծտար քաղաքացիներին կը դրկուի փոստով, եթէ վերոյգրեալ գիներով Թրանսպականը, բրքական կամ ռուսական փոստի բղթադրոշմ դրկեն «Արմենիա»ի խմբագրութեան։

JOHN SARKIS
PAPASIAN
PAPETERIE & LIBRAIRIE
Magasin de Musique
RUE FRANQUE, PASSAGE CRAMER, 1
SMYRNE (Turquie d'Asie)

Fournitures pour Consulats, Agences, Bureaux, Écoles, etc.

Articles pour Photographes, peintres et ingénieurs.

Cartes Géographiques et maritimes Plans de Smyrne et photographies (vues) de différentes villes de l'Asie-Mineure.

Reliure en tous genres, et Commissoins de travaux d'imprimerie.

Tablaux, Corniches, Baguettes. *Encadrements* avec soin et précision.

Grand assortiment de Musique des plus renommés éditeurs et *Seul Dépôt* des éditions économiques de Ricordi, Peters et Litolff.

Instruments à Cordes, Pupitres-musique, Cordes pour Violon, Guitarre, Mandoline et Piano des meilleures fabriques d'Europe, etc.,etc.

On se charge de toutes sortes de Commissions.

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՄԻՐԱՆՈՐԵԱՆ

ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՑ-ԱՐՆԱԿ ԳԱՒԱՌՍ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԱՃԿԱՍՏԱՆԻ

ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆԻՔ ՍԱՐԼԻՆ ԵՒ ԶՈՐԼԻՆ ՀՆԷՆ ԵՒ ՆՈՐԼԻՆ ՊԻՏԱՆԻ ԴԻՏՆՈՑ

==

Մասն Ա. Բ. Գ. (առարտ)

Հայարնակ գաւառաց ընդհ. նկարագրութիւնն, տեղագրութիւնն, աշխարհագրութիւնն, չէն և ամայի վանօրէից նկարագիրն, ատենդութիւնք և այլ նիւթեր պարունակող Ազգ. գործ մի է, ամենահարուստ և հետաքրքրական գրուած չրջահայեաց և չատ նուրբ տեսութեամբ արժանի ամեն Հայու յաճախակի վերծանութեան։

կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քովկեդրոնատեղին է Պօղոս Պահճէ-գափու հայազործի փառն դէմ Գ. էֆ. Ճոնեանի վաճառատունն, թիւ 11։

Գինն — Ա. և Գ. մասերն 8 ական, իսկ Բ. մասն 10 դահեկանի։

Վարժարանաց համար գոհացուցիչ զեղչ կը լինի, և յանձնարարութիւնք ճշդիւ կը կատարուին։

ՏՆՕՐԷՆ—ԹՄԲԱԳԻՐ
Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ
Le Gérant : FÉLIX ENFFANTIN.

ՄԱՐՍԷՑԼ

Հայերէն տպարան Մ. Փորթուգալեանի
Marseille. — Imprimerie du Midi, M. SCHICKLER
rue Vacon 50.

ԲԱՑՈՒՄԱՆ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻԿԱՑ 1886 ԹՈՒԱԿԱՆԻ

„ԱՂԲԻՒՐ“

ՄԻԱՄԻՏԵԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՀԱՆԴԷՍԻ
(ԵՐԵԽԱՆԵՐՈՒ ԵՒ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ)
ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

(ՏԱՐԵՆԸ ԼՈՒՅՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ 12 ՀԱՄԱՐ, 2—3 ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹ)

Աղբիւրի թէ ուղղութիւնը, թէ դիրքը միևնոյնը կը մնայ։ Միակ փոփոխութիւնը՝ աւելի չքեղ կը հրատարակուի։ Պրէմիաները կը լինին աւելի մեծ և աւելի չքեղ։ 1) Անոի աւերակներէց, «Արքայական Խորհրդարան», մի արշին մեծութիւնով, 2) «Հայաստանի Քարտէզը», 3) Անոի աւերակներէց «Հովուի Եկեղեցին», միևնոյն արշին մեծութիւնով։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

1) Վէպեր, մանրավէպեր, զրոյցներ, առակներ, հէքիաթներ, ճանապարհորդութիւններ, կենսագրութիւններ։ 2) Բանաստեղծութիւններ։ 3) Դիտութիւն և արուեստ։ 4) Հետաքրքիր տեղեկութիւններ։ 5) Այլ և այլք։

ՉՈՐՐՈՐԴԱԿԱՆ
6) Մանկական, Քրեօրէլեան, չամչեան և այլ խաղեր։ Բերուններ, Թուաբանական խնդիրներ։ Անեկդոտներ, հանելուկներ, չուտասելուկներ։ 7) Երգեր ձայնադրած (նոտաներով)։

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

8) Կրթութեան և դաստիարակութեան վերաբերեալ յօդուածներ և տեղեկութիւններ։ 9) Առաջարկութիւններ, խորհուրդներ։ 10) Մատենախօսութիւն և նոր գրքեր։ 11) Խառն լուրեր։ 12) Պատասխաններ։ Յայտարարութիւններ։

Երկրորդ բաժինը հրատարակուում է առանձին թերթով տարին երեք անգամ։ Տարեկան բաժանորդներն ստանում են վերոյիշեալ երեք պրէմիան՝ յունուարին, յուլիսին և դեկտեմբերին։

Որպէսզի թէ ներկայ 85 և թէ անցեալ 83 թուականների պէս տարուայ հէնց սկզբից ստիպուած չլինինք «Աղբիւրի» բաժանորդագրութիւնը դադարացնելու համարների սպառման պատճառով, խնդրում ենք մեր բաժանորդներին վերանորոգել, և թէ նոր կամեցողները աճապարեն առորագրուել, որպէսզի մենք էս կարող լինինք մատուցանել որոշել ապուելու օրինակների քանակութիւնը։ Մինչև դեկտեմբերի մէկը միայն բաժանորդ գրուողը յունուարի համարի հետ կըստանայ Անոի աւերակներից «Արքայական Խորհրդարան» մեծագիր պատկերը։

«Աղբիւրի» տարեկան բաժանորդագինը 3 ռուբլի է, կէս տարուանը՝ 2 ռուբլի։ առանձին համարները 50 կոպէկ։

Հասցէն՝ Tiflis (Caucase) Rédaction du journal «AGBUR».

Խմբագիր—Հրատարակիչ՝ ՏԻԳՐԱՆ ՆԱՋԱՐԵԱՆՑ։

(*) Նախորդ առեւտրական տեսութեան մէջ փոխանակ դեկտ. 1 և 8 ըստ ելոյ սըխալմամբ 8 և 15 գրուած է։